

# SAMOBORSKE



Br. 17

God. VI.

Samobor, 1. rujna 1957.

List izlazi svakog 1. i 15. u mjesecu. — Cijena pojedinom broju 10 Din. — Tromjesečna pretplata 60 Din., polugodišnja 120 Din. — Tekući račun kod filijale Narodne banke u Samoboru broj 415-T-68. — Glavni i odgovorni urednik Stanko Vugrinec, Starogradska 15. — Tiskara »Prosvjeta«, Samobor

# NOVINE

SOCIJALISTIČKOG SAVEZA RADNOG NARODA OPĆINE SAMOBOR

PREDIZBORNA AKTIVNOST

## ODRŽAN PREDIZBORNI SASTANAK

### proširenog plenuma Općinskog odbora SSRN-a

U nedjelju 1. rujna o. g. održan je predizborni sastanak proširenog plenuma Općinskog odbora SSRN-a općine Samobor.

Sastanak je otvorio predsjednik Općinskog odbora SSRN-a drug Štengl Mirko, te nakon pozdrava delegata, njih preko stotinu, predložio je dnevni red, koji su prisutni jednoglasno prihvatili.

Tom prilikom drug Štengl se zahvalio na predsjedničkoj dužnosti, koju ne može vršiti zbog školovanja i ujedno predložio skupštini za novog predsjednika druga Kos Stjepana. Taj prijedlog je skupština primila jednoglasno.

Novi predsjednik zauzeo je svoje mjesto za predsjedničkim stolom i zahvalio prisutnima na izboru i povjerenju. U daljnjem dijelu svog govora ističe značenje i svrhu sastanka proširenog plenuma SSRN-a i daje riječ drugu Stanku Vugrincu, predsjedniku NO općine Samobor.

Drug Vugrinec u svom izvještaju govori o predstojećim izborima za izbor Općinskog vijeća i Vijeća proizvođača NO-a općine Samobor, koji će se obaviti u mjesecu listopada 1957. U daljnjem dijelu svog izvještaja osvrće se na dosadašnji rad općinskog odbora, koji dijeli u dva perioda. Prvi, kada smo imali 6 malih općina na području bivšeg kotara, i drugi period u kom je cijeli bivši kotar pretvoren u jednu općinu — komunu. Nadalje, dosta opširno daje analizu rada za proteklih četiri godine. Među prvim zadacima Narodnog odbora, bila je briga za podizanje industrije i nabave novih postrojenja. I u daljnjem politici, novi Odbor morat će voditi računa o dovršenju započetih obje-

kata, a najveću pažnju treba posvetiti proširenoj zanatstva, jer je ono bilo zapostavljeno. U grani zanatstva najveći je problem prostorija, te izgradnji istih treba posvetiti punu pažnju. U cilju poboljšanja snabdijevanja potrošača otvorena je paušalna radnja »Povrće«, data je i koncesija za prodaju mlijeka i mliječnih proizvoda i riješeno je pitanje društvene prehrane. Za što bolje snabdijevanje tržišta nabavljeno je nekoliko kamiona, koji se koriste za što brži prevoz robe u trgovačkoj mreži. Pohvalno se izražava o postojećem Savjetu potrošača, koji se je afirmirao i svojim djelovanjem pokazao lijepe uspjehe ukazivanjem na nedostatke u trgovačkoj mreži i davanjem sugestija za uklanjanje tih nedostataka. Govoreći o poljoprivredi drug Vugrinec ističe, da tu nije postignut potpun uspjeh zbog niza zapreka, koje nismo uspjeli prebroditi. U poljoprivredi imamo problem kadrova u zadrugarstvu, ne radi se na tome, da se stipendiranjem to stanje popravi. U tom cilju je proširena veterinarska stanica, povećan broj veterinaru i nabavljena prevozna sredstva za veterinaru te uređena stanica za umjetno osjemenjivanje stoke. Osnovana je Poljoprivredna stanica čije se djelovanje svakim danom sve više osjeća. U sektoru šumarstva preduzeto je pošumljivanje, vrše se radovi na omeđivanju državnog i privatnog sektora jer tu imade mnogo uzurpacija šumskih površina i t. d.

U vezi s komunalnim pitanjima ističe da je dovršena studija urbanističke osnove Samobora i da će trebati nastaviti na daljim razradama pojedinih blokova da se ona upotpuni. Ističe, da su isključene gradnje po volji pojedinaca, već su one diktirane pomenutom urbanističkom osnovom. U komunalnoj djelatnosti mnogo se pažnje posvećivalo izgradnji i popravljivanju cesta u cilju boljeg povezivanja stanovnika s centrom. Izgrađeno je nekoliko mostova i oko 15 sela dobilo je dosada cisterne i tako snabdjeveno pitkom vodom. U samom mjestu izgrađena je nova kanalizacija, proširena vodovodna mreža, izgrađen novi kolovoz kroz najprometnije ulice Samobora. Na stambenu izgrad-

(Nastavak na 2. strani)

movima. Radi toga su potrebe jednog takovog reprezentativnog (ne po prostorijama već po djelovanju) DNZ-a, prerasle potrebe većeg broja drugih sličnih domova. Ukinute su dvije specijalističke ambulante, tako da već priličan broj bolesnika gubi dane po Zagrebu, a da se ipak nije postigao nikakvi financijski efekat. Troškovi za lijekove su prema 1956. god. smanjeni za 30%, iako uza svu štednju potrošnja nije ništa ove godine manja. Kada bi tako ostalo, naš DNZ-a bi morao raditi kao predratni okružni zavod koji je svoje pacijente liječio aspirinima. Ti nedostaci ne znače, da paušaliranje DNZ-a ne valja, naprotiv, to je vrlo napredno i pametno, ali treba poći s realnijih činjenica. Kako je to ove godine tek eksperimenat, to se na zasjedanju steklo uvjerenje, da će se druge godine uz pomoć svih zainteresiranih faktora naći zadovoljavajuće rješenje.

## Sa sastanka Komisije za žene SSRN-a

Komisija za rad među ženama SSRN-a općine Samobor, održala je dana 23. VIII. ove god. svoju sjednicu. Na sjednici se raspravljalo o aktivnosti žena u narodnim odborima, društvenom i radničkom samoupravljanju, a sve kao priprema za izbornu agitaciju za izbore novih narodnih odbora, koji će se održati u listopadu ove godine.

Nadalje se govorilo o osnivanju društva žena u većim centrima naše općine, te o sadržaju rada tih društava, a u vezi s tim i imenu društava. Zaključeno je da se pride osnivanju inicijativnih odbora društava već u prvoj polovici mjeseca rujna.

Donešen je još jedan važan zaključak a taj je, da se u »Samoborskim novinama« otvori stalna rubrika za žene. Ta rubrika donasala bi u kratkim prikazima probleme žene u društvu i porodici, razne praktične savjete i kuharske recepte. Rubriku će uređivati Komisija za rad među ženama SSRN općine, a po osnivanju društava žena u Samoboru to bi trebala preuzeti jedna komisija tog društva.

Dakle već u idućem broju mogu žene Samobora čitati svoju rubriku.

## STRANI SLAVISTI POSJETILI SAMOBOR

Skupina od 50 stranih slavista, koji se nalaze na slavističkom seminaru filozofskog fakulteta zagrebačkog sveučilišta posjetila je u nedjelju 25. VIII. naš Samobor. Sveučilišni profesori dr. Hrašte, dr. Šojat, dr. Zaninović, dr. Somborac i drugi povelu su slaviste najprije do groba Vrazove Ljubice, najpoznatije naše Samoborke, koja je dala Stanku Vrazu toliko pjesničke pobude za »Gjula-bije«. Zatim su sa mnogo pažnje razgledali Gradski muzej, gdje je za njih bila postavljena prigodna izložba najstarijih dokumenata, rukopisa i knjiga, kao i mnoge uspomene hrvatskih književnika koji su dulje ili kraće vrijeme boravili u Samoboru. Ta izložba prikazala je veliko kulturno blago Samobora kroz čitavih sedam stoljeća. Nakon ručka u »Lavic« gosti su prošetali muzejskim parkom do ruševina Staroga grada i kroz romantični Anindol, tragom naših književnih velikana Stanka Vraza, A. G. Matoša i drugih vratili se u Samobor. Strani slavisti koji su došli s raznih sveučilišta Italije, Francuske, Njemačke, Velike Britanije, Austrije, Danske, Švedske, Poljske, Švicarske, Nizozemske, Belgije, USA te četiri Gradišćanska Hrvata bili su vrlo zadovoljni izletom u Samobor. Samoborski muzealci bili su gostima čitav dan tumači svijet zanimljivosti i prirodnih ljepota Samobora.

## SASTANAK PREDSDJEDNIŠTVA SSRN-a

Na održanom sastanku 30. VIII. o. g. Predsjedništvo općinskog odbora SSRN Samobor razradilo je sve potrebne pripreme za održanje proširenog plenuma SSRN općine Samobor. Predviđena je izborna komisija, koja će raditi na provođenju zadatka oko izbora za Općinsko vijeće 20. X. o. g. i Vijeće proizvođača 26. i 27. X. o. g.

## SINDIKATI U PREDIZBORNIM PRIPREMAMA

Dne 23. VIII. održan je sastanak proširenog predsjedništva Općinskog sindikalnog vijeća, na kojemu se raspravljalo o predstojećim izborima za Narodne odbore. Zaključenon je, da se aktivnost sindikalnih organizacija treba naročito razvijati u predizbornim pripremama za Vijeće proizvođača. Potrebno je putem raznih sastanaka i zborova proizvođača upoznati radnike i službenike s važnošću ovih izbora za naš daljnji socijalistički razvoj. U tu svrhu treba naročito koristiti dosadašnje odbornike Vijeća proizvođača i delegate s Kongresa radničkih savjeta. Kroz diskusiju se uočila prilična neaktivnost dosadašnjih odbornika Vijeća proizvođača u povezivanju sa svojim biračima. Jedan dio krivnje zato snose i sindikalne organizacije, koje nisu zahtjevale od odbornika da polože račun o svom radu i radu Narodnog odbora, iako je važnost toga bila više puta podvučena na sastancima plenuma Općinskog sindikalnog vijeća. Isto tako je uočena slaba koordinacija rada Vijeća proizvođača s poduzećima i Općinskim sindikalnim vije-

ćem, što je u mnogome doprinjelo, da situacija u našim poduzećima nije onakova kakova bi trebala i mogla biti. Nadalje je zaključeno, da čitava aktivnost sindikalnih organizacija treba da se razvija zajednički s organizacijama Saveza komunista i SSRN-a. Njihova aktivnost treba da se odražava i na predizbornim sastancima u naseljima, gdje radnici i službenici treba da aktivno učestvuju na zborovima birača kod predlaganja kandidata, u diskusijama o perspektivnom razvoju privrede i t. d. Na kraju ove tačke dnevnog reda je izabrana izborna komisija od 7 članova.

Pod kraj zasjedanja bilo je dosta govora o situaciji u kojoj se nalazi Dom narodnog zdravlja u Samoboru. Nedavno je DNZ-a zaključio ugovor o paušalnom plaćanju s Filijalom za socijalno osiguranje. Oko zaključivanja toga ugovora bilo je dosta natezanja, jer Gradski zavod za socijalno osiguranje Zagreb nije dovoljno vodio računa o tome, da je zdravstvena služba našega DNZ-a već toliko razvijena, da je postala uzorom sličnim do-

## Održan predizborni sastanak PROŠIRENOG PLENUMA OPĆINSKOG ODBORA SSRN-a

(Nastavak sa 1. strane)

nju utrošeno je u Samoboru i Bregani preko 750 miliona dinara. Pitanje saobraćaja i autobusne veze trebalo je riješiti, jer današnji tempo traži udobniju i bržu vezu, zbog čega je velik broj putnika orijentiran na autobus. Nabavom novog voznog parka to je pitanje skinuto s dnevnog reda, pa je sada uz vezu Samobor—Zagreb, još nekoliko sela povezano sa Samoborom. Kod elektrifikacije sela NO općine učestvovao je 20% na sredstva uložena od stanovništva i time prema svojim sadanjim mogućnostima pomogao radove na elektrifikaciji sela.

U nastavku iznosi usporedbu prihoda od stanovništva kroz 5 godina i rashodnu stranu samo po komunalnim objektima. Prihodi od stanovništva (porez, prizem — I. i II. oblika, zajedno s porezom na promet) iznose ukupno 554 miliona, dok je u komunalnu izgradnju svih investitora na našem području utrošeno preko milijardu i dvijesta miliona. Mnogo sredstava utrošeno je za prosvjetu i kulturu, zdravstvo, socijalnu zaštitu i drugo. Osmogodišnjim školovanjem obuhvaćeno je 5.000 učenika prema 4.000 u 1953. godini, pa se za taj priliv daka trebalo hitno graditi i školski prostor čiji stanove za nastavnike. Kad se sumiraju sva sredstva utrošena za prosvjetu, tada računica pokazuje, da svaki đak stoji zajednicu u 1957. god. 23.500 dinara. Kao primjer je naveo, da smo 1953 god. imali samo jednu osmogodišnju školu A-tipa, danas imamo dvije. B-tipa nismo 1953. imali niti jednu, a danas imademo 9. Mnogo se posvećuje pažnja prosvjećivanju odraslih preko Narodnog sveučilišta u okviru Prosvjetne ustanove »Narodni dom«. Taj rad je zapažen po Radničkoj kulturnoj zajednici za grad Zagreb i nagrađen I. nagradom od 150.000 dinara.

Nadalje su organizirani domaćinski tečajevi, otvorene školske kuhinje pri svim školama, izvršene asanacije sela i t. d. Zamašna sredstva su utrošena za zdravstvenu zaštitu otvaranjem dječje ambulante, rodilišta, savjetovališta i drugih ambulanti pri DNZ-a u Samoboru. Na koncu je drug Vugrinec govorio o liku novog odbornika, koji mora biti aktivizator, oslobođen lokalizma, kome je pred očima općina kao cjelina. Bilo je dobrih i loših odbornika, kakve nebi trebali birati ubuduće.

Naš NO treba biti jedna skladna društvena zajednica u kojoj se ne vodi politika samo jednog sela i pojedinaca već politika općine i tada rezultati neće izostati završio je drug Vugrinec.

U diskusiji drug Horvat Franjo ističe, kakav treba biti novi općinski odbornik. Za kriterij pri biranju treba uzeti njegov dosadašnji rad i sposobnost za vršenje dužnosti odbornika.

Drugarica Mira Pečnik u svojoj diskusiji osvrće se na ulogu žena u upravljanju i ističe, da je pre-malo žena uključeno u upravljanje privredom. Predlaže, da u buduće općinsko vijeće uđe barem 10% žena, a u vijeće proizvođača onoliko postotak koliko je uključen u proizvodnju. Naglašava, da je Komisija za žene pri SSRN dosta pomogla pri rješavanju mnogih pitanja.

Drug Ivica Šporer ističe, da je politika NO-a pravilno vođena u pravcu proširenja industrije, koja danas samo na području općine zapošljava oko 5.500 radnika i službenika premo 800 radnika prije rata. Kao primjer navodi neke veće općine, koje nemaju tako velik budžet jer ne vode takovu ekonomsku politiku. Preporuča, da se ubuduće još više uloži u poljoprivredu nabavom strojeva i time povećaju prihodi iz te grane naše privrede. Smatra, da se uložena sredstva u industriju i poljoprivredu bogato isplaćuju i na kulturno-prosvjetnom polju, gdje se protiv zaostalosti borimo otvaranjem osmogodišnjeg školovanja.

Narodni zastupnik drug Alojz Valečić je u svojoj diskusiji istakao, da u predizbornim pripremama aktivisti iz grada trebaju pomoći na selu, jer u gradu, što je razumljivo, imamo veći broj sposobnog kadra.

Danas selo mnogo koristi proizvode industrije, i ono isto tako kao i grad želi da živi višim standardom. Neki se u selima tuže na visoke poreze, ali ne misle nato, kako da se ispune njihove želje za višim standardom bez njihovog doprinosa. Proizvodnju na selu treba podići, ali ne tako da se radi po metodi djeda, već po savremenim principima. Tek povećanjem poljoprivredne proizvodnje, moći će selo više napredovati. Ima na selu ljudi koji prigovaraju što se u Samoboru toliko daje na primjer za izgradnju cesta. Logično je, da u gradu gdje dnevno prolazi na stotine motornih vozila

moraju ceste biti asfaltirane, jer bi stanovnicima bio inače život nemoguć uslijed prašine kakovu smo do sada imali.

Ipak mi smo selu mnogo dali, daleko više nego što je selo dalo putem, poreza. Mi ćemo i ubuduće selo pomoći, a naročito u tome, da se podigne poljoprivredna proizvodnja.

On je predložio, da se u predizbornoj kampanji održe po tri sastanka u svakom selu i tvornici i da se na tim sastancima utvrdi, tko bi mogao doći u obzir za odbornika. U predizbornoj agitaciji treba koristiti sve snage i angažirati prosvjetne radnike i ostale.

Na kraju sastanka u izbornu komisiju izabrani su drugovi: Franjo Horvat, Alojz Valečić, Stanko Vugrinec, Ivica Šporer, Čedo Bastijančić, Janko Šešok, Mira Pečnik, Ženka Prevendar i Stjepan Kos.

## Privreda Samobora izlaže na jesenjem Zagrebačkom velesajmu

Na ovogodišnjem jesenskom Zagrebačkom velesajmu bit će zastupljene samoborske tvornice i neke od njih izložit će pored starih proizvoda i neke novitete. Tvornica »Elektron«, između ostalog, izložit će kao novost nekoliko posve novih i praktičnih aparata među kojima su: usisavač prašine, automatsko glačalo, sušilo za ruke, aparat za laštenje poda, novi tip radiatora i nekoliko tipova kombiniranih peći. Tvornica stakla »Kristal«, kao novost izlaže novu vrstu servisa iz polukristala, uz proizvode iz pravog kristala.

Tvornica filmova »Fotokemika« izložit će novni proizvod filma sitnozrnate emulzije pod oznakom EFKA — 17 formata: 6×9, 4½×6 i Lajca. I samoborska industrija građevnog materijala »Samoborka« priprema neke novitete za predstojeći Z. V. I ostala samoborska poduzeća spremaju se, da izlože svoje proizvode. M.

## Sitne bilješke iz poljoprivrede

### ŠARKA ŠLJIVE U BISTRACU

Sredinom prošlog mjeseca poznati fitopatolog Ing. Panjan iz Zagreba otkrio je zarazu sa Prunus virus 7 šljivika Zavoda za voćarstvo na Pokusnom dobru u Bistracu.

Kako za sada nema lijeka za suzbijanje ove opasne virusne bolesti šljiva, to je odmah iskrčen dio šljivika i spaljeno 15 stabala, a skoro će se iskrčiti preostala stabla šljiva. Tako će nestati šljivik na oko zdrav i bujan, koji je ove godine dobro rodio, ali u kome je sa sigurnošću utvrđena zaraza sa šarka šljivom na tri stabla.

Relativno brzo širenje ove karantinske bolesti iz Bugarske preko Srbije i Bosne na zapad dovelo je u pitanje rentabilnost šljivarstva u tim krajevima. Na veće relacije prenosi se zaraženim sadnicama šljiva i kajsija, a unutar samog voćnjaka zarazu prenose lisne uši i drugi kukci, koji sišu sokove.

Bolest primjećuje se u lipnju i srpnju na šljivi i to na lišću gledano prema suncu kao svjetli nepravilni krugovi — kolobari i šare, a kasnije u kolovozu može se vidjeti kod starije zaraze na plodu slični znakovi. Plodovi opadaju prije vremena i gotovo su neupotrebljivi. Naročito stradaju mlada stabla naše najkvalitetnije sorte bistrice. Centar šarke šljive u našoj Republici nalazi se lokalizovan oko Nove Gradiške. Ovaj veliki skok bolesti na zapad Hrvatske može se jedino protumačiti izjavom samog upravitelja navedenog dobara da su neke sadnice šljive ranije nabavljene u Bosni.

Kako se radi o karantinskoj bolesti šljive NO općine Samobor odmah je izdao Naredbu, koja sadrži preventivne mjere za suzbijanje šarke šljive na području na kojem se pojavila. Pored detaljnog pregleda šljivika po stručnjacima potrebno je, da svaki vlasnik šljivika izvrši odmah orijentacioni pregled svih svojih šljivovih stabala, a svaki sumnjivi slučaj da prijavi radi daljeg postupka. To je potrebno da se brzo ustanovi rasprostranjenost i intenzitet zaraze sa šarkom šljivom na našem području, a naročito u okolini pronađenog žarišta.

Osim toga zabranjuje se svaki promet sadnicama šljive i kajsije sa strane iz zaraženih krajeva, kao i povećati budnost na mjesnoj tržnici u proljeće, kada upravo iz takovih krajeva dolaze u Samobor.

### REPIČINA OSA LISTARICA U POSAVINI

Iako se uopće ne sije industrijsko bilje uljana repica i šećerna repa u Posavini ipak repičina osa listarica (*Athalia colibri*) svake godine nađe dovoljno ishrane na glavnom i gotovo jedinom postrnom usjevu u ovom kraju postrnoj repi — okruglici. Ove godine naročito su važni postrni usjevi za Posavinu, jer su jari usjevi stradali od tuče.

Ovih dana otkriveni su jači napadi u Posavini naročito u selima Otok, Savrščak i Medsave za koje često ni vlasnici nisu znali, jer štetočina brzo brsti lišće postrne repe. Tako je Vitko Imbri iz Otoka potpuno obrštena parcela za kratko vrijeme.

Na lišću se vide više noću mrke pagusjenice, koje inače leže osica slična muhi iz jaja na naličju lista 2—3 puta godišnje. Štetočine se može uspješno suzbijati raznim kemijskim sredstvima sa želučanim i dodirnim djelovanjem, kao Bentox, Lindane i drugim, kojih treba 10—12 kg/kj. Ovakav način je svakako sigurniji od ubadanja johinih grana u parcelu, kako to neki rade radi suzbijanja navedene štetočine.

### KRUMPIROVA ZLATICA I DALJE SE ŠIRI

Nakon dvije akcije protiv krumpirove zlatice u lipnju moralo se stati, jer lokalna trgovačka mreža nize bila snabdjevena potrebnim kemijskim sredstvima do nedavno.

Koliko se uspelo ranije u lokaliziranju napada prve generacije, toliko se propustilo u suzbijanju druge generacije ove štetočine. Danas puze preko puteva, zavlaze se u podume i krumpirišta su ponovno puna štetočine. Rasprostranjenost je opća, a intenzitet napada je najjači uz Savu, i opada prema jugu i istoku. To nije slučajno, jer na naš apel svim susjednim općinama za suradnju u suzbijanju krumpirove zlatice na isti dan, nismo dobili uopće odgovora. U buduće može se raditi samo, ako interveniraju organi Kotara i Republike za zaštitu bilja radi koordinacije akcije na širem području. Isto tako Naredbom za iduću godinu mora se predvidjeti likvidacija samoniklog krumpira u kukuruzu i drugim usjevima, koji je do sada bio leglo zaraze.

Rojevi kornjaša druge generacije šire se dalje pred zavlacenje duboko u zemlju radi prezimljenja. Zato je izdana treća Naredba za zajedničku akciju na području svih sela s danom 23. prošlog mjeseca. Slabo vrijeme, a još više mišljenje poljoprivrednika, da sada više nema direktne štete od štetočine na krumpiru dovelo je toga da akcija nije sprovedena, iako sada ima dovoljno kemijskih sredstava u trgovinama. To je pogrešno mišljenje, jer će u tom slučaju druge godine odmah u proljeće biti vrlo jak napad štetočine i troškovi će se znatno povećati. Ne treba zaboraviti, da je glavna snaga ove štetočine u brzom razmnožavanju i što nema prirodnih neprijatelja osim poljoprivrednika. Zato je potrebno, da se koristi svaki sunčani dan za pregled krumpirišta i po potrebi izvrši uništavanje štetočine.

### UBLAŽAVANJE POSLJEDICA OD ELEMEN-TARNIH NEPOGODA

Krajem prošlog mjeseca komisijski su utvrđene parcele na kojima su uništeni usjevi tučom i orkanom na dan 15. VII., kako bi poljoprivrednici mogli koristiti izvjesne poreske olakšice.

Odmah poslije navedene katastrofe pokrenuta je akcija za dodjelu pomoći u sjemenu postradanim u Posavini.

Rezultati nisu zadovoljavajući, jer najprije nisu primljeni spiskovi potrebnog sjemena iz svih postradanih sela, zatim naručeno sjeme nije isporučeno po veletrgovačkoj mreži u određenom roku i konačno sama raspodjela primljenog sjemena nije izvršena izravno na terenu nego u Samoboru.

Tako je izgubljeno ono malo vremena, koje je još poslije nesreće preostalo za postrnu sjetvu u ovoj godini.

Oni, koji nisu čekali, nego su sami nabavili sjeme na strani, sada imaju zadovoljavajuće usjeve, koji će u slučaju povoljnih vremenskih prilika u ovom i slijedećem mjesecu uspjeti. To je dokaz, da je bila opravdana akcija za kasnu ljetnu sjetvu, u određenim prilikama, a služiti će kao primjer za iduću godinu da se ne potcjenjuje vrijednost postrnih usjeva uopće.

## Školska zgrada pred dovršenjem

Poslijeratni porast školskih obveznika diktirao je hitno rješenje školskog prostora. Smještaj nekih odjeljenja po privatnim kućama i rad u tri turnusa nije riješio pitanje pravilnog odvijanja nastave, jer se to stanje moglo riješiti samo izgradnjom novog školskog objekta.

Danas, nakon mnogih sastanaka, dogovaranja, idejnih skica i obaveza građana, na najljepšem mjestu Samobora, ponosno stoji gotovo dovršena nova školska zgrada. U 11 učionica će započeti rad 10. IX. 57.

Zapravo, dovršeno je 6 učionica i 5 kabinet-skih prostorija u kojima će se privremeno vršiti nastava tako, da će u tih 11 prostorija biti smje-

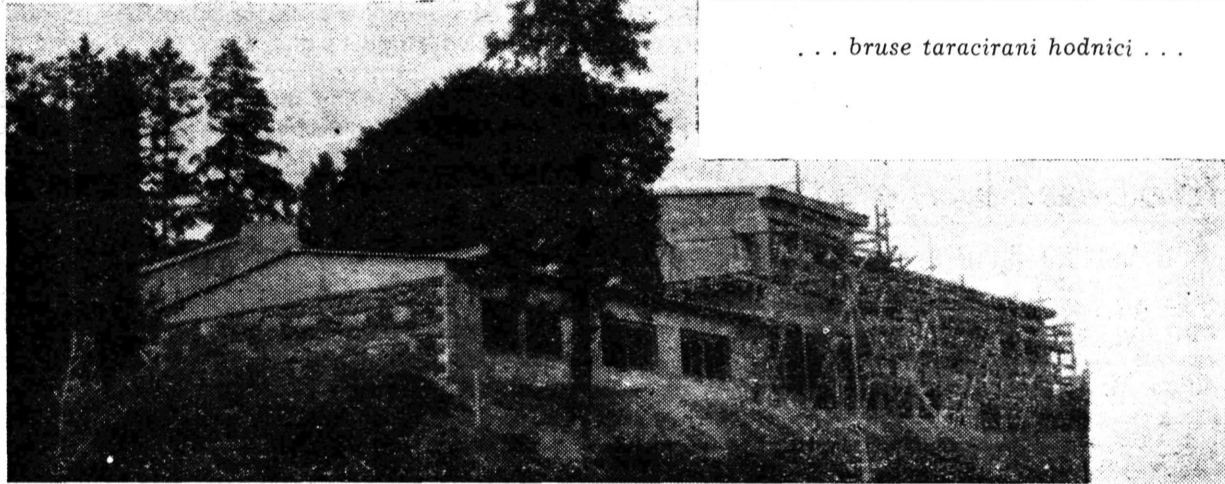
šten veći broj razreda. Pored tih prostorija, dovršen je i upravni trakt s prostorijom za direktora, tajnika, ambulantu, omladinsku organizaciju, predvojničku obuku i kuhinju. U 5 kabinet-skih prostorija smjestit će se: fizikalni i biološki kabinet, te čitaonica, crtaona i radionica. Zatim je dovršeno daljnjih 9 priručnih prostorija za smještaj instrumenata za pojedine kabinete. Izvode se još samo neki manji obrtnički radovi (parketarski) i odmah poslije dovršenja dovest će se već nabavljeni moderni namještaj tako, da će se rad u novoj školskoj 1957.-58. odvijati po savremenim metodama. S drugim krilom zgrade čiji su temelji već betonirani započelo bi se u toku naredne godine ukoliko se osiguraju za to potrebna financijska sredstva. Dovođenjem i tog dijela zgrade riješilo bi se bar za dogledno vrijeme pitanje školskog prostora u Samoboru. M.



Postavljaju se peći . . .



. . . bruse taracirani hodnici . . .



. . . i žbuka vanjska strana nove škole

## Radovi u adaptaciji đačkog doma u završnoj fazi

Svotom od tri i pol miliona dinara preuređen je Đački dom Narodne osmogodišnje škole. Ta zgrada (bivši vlastelinski dvorac) bila je u jako detrutnom stanju, a sam unutrašnji raspored prostorija nije odgovarao sadašnjoj namjeni. Preuređenjem čitave zgrade izvana i iznutra dobiven je objekt, koji služi kao ukras mjestu, a iznutra lijepe prostorije za smještaj pitomaca Doma. M.

## Stambena izgradnja u Samoboru

Stambena kriza koja pritište sve gradove pa i Samobor, nuka narodnu vlast, da što više sredstava odvađa za izgradnju stanova. U tom smislu NO općine Samobor raspisao je II. javno nadmetanje koje će se održati 28. VIII. 1957. u Odjelu za komunalne poslove.

Predviđena je izgradnja dvokatnice s 12 stanova. Prvom nadmetanju pristupila su poduzeća: »Temelj«, »Komunalac« i »Samograd«. Kao najjeftiniji je bio »Komunalac« s 16,500.000 dinara, ali bez potrebne svote za jamčevinu, a ista situacija je i sa »Samogradom«, koji je ponudio izgradnju za 17,000.000 bez potrebne jamčevine. Obzirom na činjenicu, da su poduzeća »Komunalac« i »Samograd« u svojim ponudama jeftinija od »Temelja« za preko tri miliona dinara, to bi trebalo naći mogućnosti, da im se ti radovi i povjere te izgradnjom što prije započne jer stanje stanova to nameće kao hitno. M.

## 7. IX. Svečano otvorenje elektrike u Rudama

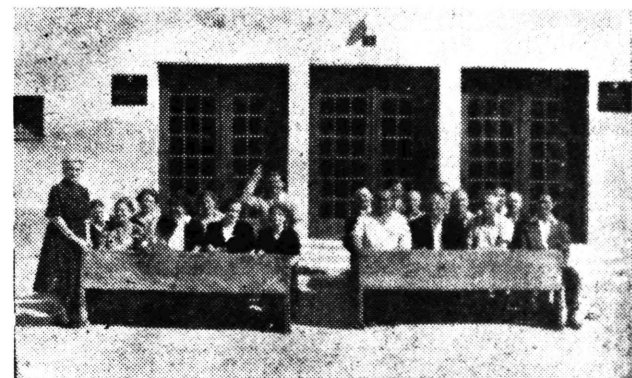
Zadruga za elektrifikaciju sela Rude održala je svoju polugodišnju skupštinu uz prisustvo velikog broja zadrugara i predsjednika NO općine Samobor, Stanka Vugrinca i predsjednika SSRN općine Samobor, Mirka Štengla. Iz izvještaja vidljivo je, da su radovi završeni i svečano puštanje električne mreže u pogon bit će 7. IX. 1957. u 16 sati. Za radove je utrošeno sedam i pol miliona dinara i izvršeni su za tri mjeseca, a ne kako je planirano za 2 god. što je omogućeno odobrenim zajmom od četiri miliona dinara. Nadalje, na skupštini je donijet zaključak, da sve javne zgrade uplate u zajednu blagajnu po 50.000 Din.

## Tvornica „Kristal“ dograđuje tri stana

Prošle godine dovršena je stambena zgrada tvornice »Kristal«. Ove godine pristupila je Tvornica dogradnji te zgrade za još jedan sprat i tom dogradnjom dobit će se tri jednosobna stana. Dogradnja je povjerena »Samogradu« za 3,500.000 dinara. Radovi će se završiti u ovoj godini i donekle ublažiti stambeno pitanje. M.

## Proslavili pedesetgodšnjicu života

Dvadesetorica samoborskih građana proslavilo je 18. pr. mj. pedesetgodšnjicu života i 43 god. od dana polaska u školu. Na toj proslavi bila je i njihova učiteljica Julka Levak-Hočevar. Svečari su se sastali pred školskom zgradom gdje su se i slikali u školskim klupama s rukama na klupi kao cno prvih dana po dolasku u školu. Učiteljicu je tu pozdravio Davorin Matota i predao joj kitu lijepog cvijeća. — Zakuska je spremljena u klijeti Ivice Horvata. M.



Svečari pred školskom zgradom

## Skromna svečanost radnog kolektiva tiskare »Prosvjeta«

Na ovogodišnjem proljetnom Zagrebačkom veselajmu kupljen je slagači stroj »Italtip«. Ovih je dana monter tvornice iz Italije montirao stroj i pustio ga u pogon. Proizvodna snaga samoborske tiskare raste iz godine u godinu i sve veći broj mušterija iz Zagreba podmiruje svoje potrebe u Samoboru. Ta je okolnost diktirala nabavu novog i modernog stroja. Povodom puštanja stroja u pogon, kolektiv tiskare priredio je malu svečanost, kojoj su pored uzvanika-mušterija tiskare, prisustvovali: narodni zastupnik Vijeća proizvođača Stjepan Dovečer i predsjednik NO općine Stanko Vrgrinec, kao i predstavnici štamparskih poduzeća iz Zagreba.

U svom pozdravnom govoru direktor tiskare Ivan Burek, pozdravio je prisutne istaknuvši značenje kog ima novi stroj za poduzeće i pomoć narodne vlasti pri ovoj kupnji. Govorio je i Đuka

Horvat direktor štamparije »Vjesnik«, podvukavši, šta znači za jednu štampariju tromagazinski »Italtip« Naša Narodna vlast vodi politiku unapređenja grafičke industrije i ovih dana nije toliko problem nabava novih i modernih strojeva, već je veći problem pomanjkanje stručnih kadrova, naročito u cinkografiji. Mi bi trebali što veći broj mladih ljudi slati u inozemstvo radi usavršavanja i upoznavanja stranih jezika jer je to kod nas bolno pitanje. Pri koncu svog govora drug Horvat je naglasio, da treba pozdraviti one drugove, koji su pomogli, da se ta investicija ostvari. Jedna velika i ozbiljna zapreka za još veći radni zamah tiskare je u pomanjkanju prostorije, jer sadanja je premalena i ne odgovara potrebnim higijenskim uslovima. Međutim, rješenje i tog pitanja na dobrom je putu te izgleda, da će se i ono u dogledno vrijeme skinuti s dnevnog reda i tada će poduzeće biti u stanju raditi u dvije, a po potrebi i tri smjene. M.

## Izgradnja školskog i stambenog prostora u selima

Zakon o obaveznom osmogodišnjem školovanju obuhvatio je velik broj školskih obveznika i priliv većeg broja prosvjetnih radnika na selo. Školski prostor, a da se ne govori o stambenom prostoru za nastavnike u selima nije ni izdaleka zadovoljavao. Da se to stanje izmjeni na bolje, Narodni odbor općine osigurao je iz budžeta i stambenog fonda za dogradnju škola i izgradnju stambenog prostora, preko dvadeset miliona dinara. Svotom od četiri i pol miliona dovršena je školska zgrada i stambena zgrada u selu Grabar, s dva stana. Započeti su radovi na izgradnji stanova u Noršić Selu s predračunskim iznosom od sedam miliona i Sv. Martinu zgrada s osam stanova u

predračunskoj svoti od deset miliona. Svotom od milion petstotisuća dinara dovršena je škola u Kerstincu i stambena zgrada s dva dvosobna i jednim jednosobnim stanom. Sve radove na izgradnji škola i školskog prostora izvodi zadruga »Samograd«, koja uz prilične financijske poteškoće udovoljava svojim obavezama sa svojih sedamdeset radnika.

Ubrzano tempo izgradnje školskih objekata po selima općine Samobor nedvojbeno govori, da će se pitanje redovitog odvijanja nastave i smještaja nastavnika već u idućoj godini za veći broj školskih centara skinuti s dnevnog reda brigom i nastojanjem narodnih vlasti. M.

# RAZNE VIJESTI

## „Servis“ za pranje rublja i čišćenje stanova

Stambena zajednica Samobor i Bregana osnovale su servise za pranje rublja i čišćenje stana na principu posuđivanja aparata.

U naselju Bregane već radi jedan aparat za pranje rublja mjesec dana, i time olakšava rad naročito zaposlenim ženama.

Svakog dana povećava se broj interesenata i Stambena zajednica Bregana namjerava nabaviti još jedan aparat za glancanje (laštenje) parketa i jedan aparat za usisavanje prašine.

Stambena zajednica Samobor je za svoj servis nabavila 2 aparata za pranje rublja i 1 aparat za usisavanje prašine, a namjerava nabaviti još jedan stroj za pranje rublja, jedan stroj za laštenje parketa i jedan stroj za usisavanje prašine.

Aparati se prema narudžbi dostavljaju u kuću interesentima i daju se stručna uputstva za rukovanje. Svaki interesent za pranje rublja sam rukuje s aparatima, i služi se njima u određenom vremenu.

Aparati su isprobani i rade savršeno. Do 2 kg suhoga rublja je za 4 minute potpuno oprano. Tako se u jednoj vodi s malim prilivanjem može oprati do 8 kg rublja u svega 16 minuta. U roku od 2 minute rublje jednog pranja je isprano i ocijedeno. Aparat se nakon svakih 4 minuta automatski iskopčava i time daje znak, da se može staviti drugo rublje u pranje.

U vrijeme kad aparat pere, domaćica se može odmarati ili raditi nešto drugo.

Primopredaja se vrši prije i poslije upotrebe aparata.

Cijene usluge aparata:

	do 4 sata	do 8 sata
	korištenja	
Pranje rublje	250 Din.	500 Din.
Usisavanje prašine	150 Din.	300 Din.

Narudžbe prima električar Dvoržak Ljudevit, Samobor, Trg Tomislava broj 19, koji se ujedno brine o čuvanju i održavanju aparata sa stručne strane.

Servis stoji pod neposrednim rukovodstvom Stambene uprave Samobor.

U Samoboru postoji veliki interes za savremeno pranje rublja i čišćenje stanova, a to je i razumljivo, jer se ovim načinom pranja rublja i čišćenja stanova zaposlene žene i ostale domaćice oslobađaju od teškog fizičkog napora.

Vjerujemo, da će se uskoro svako napredno domaćinstvo (kućanstvo) služiti ovim servisom.

## JEDNA KORISNA INICIJATIVA

Radnički savjet poduzeća »Trudbenik« je izvršio 17. VIII. posjet tvornicama »Florijan Bobić« u Varaždinu i »Hrast« u Čakovcu. U Čakovcu je s radničkim savjetom poduzeća »Hrast« koji radi iste proizvode kao i »Trudbenik« održan zajednički sastanak. Govorilo se o kooperaciji za specijalizaciju pojedinih vrsta proizvoda, pa će u tu svrhu radnički savjet vratiti posjet »Trudbeniku«. Na tom sastanku je uočeno, da su proizvodi »Trudbenika« nešto skuplji, ali to zbog toga, što je izrada »Trudbenika« daleko solidnija i kvalitetnija. Nadamo se, da će taj posjet uroditi korisnim plodovima, i biti još jedna karika u uspjesima koje to poduzeće postiže na proizvodnom planu.

## Ispraćaj regruta

27. o. mj. veći broj građana ispratio je regrute, koji su pozvani na odsluženje vojnog roka u JNA. U ovoj partiji bila su 43 mlada čovjeka, koji će zamijeniti svoje drugove, kojima na jesen ističe rok služenja u kadru. MB

## Početak nove školske godine u Rudama

Nastavničko vijeće Osmogodišnje škole u Rudama, održalo je svoju sjednicu, na kojoj su donijeli neki zaključci u vezi nove školske godine. U ovoj godini škola će imati oko 280 učenika, a sam V. razr. preko 60. Na školu su premještene dvije nove nastavnice. Nabavljen je diaproskop, koji će omogućiti suvremenu nastavu.

## Planinari uredili Okić grad

Planinarsko društvo »Japetić« priredilo je prošle nedjelje radni izlet na historijski Okić grad, sagrađen još u XII. stoljeću. Veliki broj članova i omladinaca prokročio je i temeljito očistio grmljem zarašteni put do ruševina na vrhu kamenita brda, a također je očišćena od gustog grmlja i šikarja i sama unutrašnjost tvrđave. Istodobno obnovljena je i markacija puta do Okića preko Kotara, Manjevasi i Cerja.

## Samoborski planinari na sletu planinara B i H-e

Na I. sletu planinara Bosne i Hercegovine, učestvovali su i planinari Samobora, članovi PD. »Dr. Maks Plotnikov«, pod vodstvom iskusnog planinara Dragana Selaka. Logor samoborskih planinara od pet šatora bio je smješten uz obalu Boračkog jezera. Učesnik sleta pozdravio je predsjednik PS. B i H-e, a naši planinari u znak priznanja organizatoru Sleta poklonili su skroman dar s ugraviranim pozdravom planinara Samobora.

## „Komunalac“ nabavio mješalicu za beton i drobilicu za kamen

Sve veći građevni zadaci, koji se postavljaju pred komunalno poduzeće »Komunalac«, tražili su, da se poduzeće što više mehanizira i osposobi za preuzimanje građevnih radova, koji su u toku i koji se predviđaju za narednu godinu. Uz povoljnu cijenu poduzeće je kupilo u Sarajevu rabljenu mješalicu za beton i drobilicu za kamen i ista dva stroja će ubrzati dovršenje već započetih građevinskih radova. M.

## Saobraćajne nesreće

### U jednom danu preko 10 nesreća

Brojni izletnici iskoristili su lijepi sunčani dan 18. pr. mj. za izlet u Samobor. Mnogi od njih zaboravivši se u prekomjernom piću, skupo su platili tu nesmotrenost razbijenim glavama i upropaštenim motorima i biciklima. Kroz čitav dan i noć jurila je dežurna liječnica dr. Branka Stranić-Jonke na mjesta nesreća, ili su joj dovozili unesrećene u ambulantu za pružanje prve pomoći.

Četvorica s težim povredama i težim frakturama uputila je u Zagreb, dok je nekoliko osoba nakon pružene prve pomoći upućeno kućama. U nekih 16 slučajeva toga dana tražena je liječnička pomoć što zbilja za Samobor predstavlja rekord, a ujedno i veliki napor za jednog liječnika. M

### Kamion propao na mostu

Kamion tvornice stakla »Kristal«, natovaren s 3 tone ugljena, naišao je 21. pr. mj. na most koji spaja Mlinsku i Milakovićevu ulicu. Kod prelaza preko mosta trule se mosne daske popustile i kamion je svojim zadnjim krajem propao u rupu na mostu. Kamion je podignut dizalicama nakon što je ugljen istovaren. Kamion je prošao bez štete, a dobra strana toga propadanja je u tome, da će se sada izmijeniti mosnice i most osposobiti za promet. Da je kojim slučajem naišao neki teži kamion, moglo je ovo propadanje svršiti ozbiljnijom štetom. M

### Kamion oborio biciklistu

Kamion kojim je upravljao neovlašteno Antun Podlogar iz Samobora, zahvatio je bicikl na kome su se vozili Ivan Sokolović i sin mu Josip i oborio ih. Padom na asfalt na cesti kod Sv. Nedjelje, Ivan je zadobio teže povrede i potres mozga, dok je sin prošao s lakšim ozljedama. Ivanu je noću pozlilo i morao je biti hitno prevezen u bolnicu. Kamion je vlasništvo poduzeća »Prehrana«. Vožnju je dozvolio poslovođa radnje V. Cvetković. — Upravljač kamiona bio je pripit. MB

### Luksuznim automobilom naletio na kamion

Na poluteretni kamion V. P. Bregana, kojim je upravljao šofer Mijo Paunović, naletio je noću 22. VIII. oko 23 sata zagrebački obrtnik Ivan Veselica, sa svojim luksuznim kolima i zabio s velikom snagom u kamion tako, da ga je s ceste bacio u grabu. Na objema automobilima pričinjena je veća šteta. Komisija je utvrdila krivicu Veselice, koji je bio pijan. Upravljači kola prošli su bez povreda. M.

## Teško se povredio na glavi padom s bicikla

Dragutin Kuhar, stolarski obrtnik tako je nesretno pao s bicikla naglavce, da je zadobio vrlo teške povrede na glavi i otkinuo vršak nosa. Hitno je prevezen u bolnicu nakon što mu je dežurni liječnik pružio prvu pomoć. MB

## Razbio glavu padom s bicikla

Julijus Hajtok iz Strmca, pao je s bicikla i zadobio povrede po glavi. Zbog sumnje na frakturu čeone kosti i korjena nosa upućen je u bolnicu u Zagreb. MB

## Razbio usnicu padom s motora

Vozeći se u pripitom stanju Miroslav Šimunec iz Zagreba, pao je s motor kotača kod Braslovja tako nesretno, da je potpuno razbio usnicu u duljini od 10 cm. Nakon pružene prve pomoći hitno je prevezen kolima DNZ u zagrebačku bolnicu. MB

## Pijan pao s kola i prevezen u bolnicu

Većini saobraćajnih nesreća uzrok je piće. Tako svakodnevno preko štampe registriramo mnoge nesreće s određenim ciljem — upozoriti upravljače sviju vrsti vozila, da je piće redovito vrlo skupo plaćeno razbijenim vozilima, glavama pa često nažalost i životima. Međutim te opomene i upozorenja kao da nemaju učinka, i gotovo ne prođe dan bez takovih nesreća. Stjepan Letina iz Rakovice, vozio se dobrano pijan na svojim zaprežnim kolima i pri zaokretu u Perkovčevoj ulici, pao je s kola i teže se povrijedio. Zamalo i konj nije pao u kanal iskopan za kanalizaciju. Prevezen je u bolnicu gdje je zadržan na liječenju. M.

## KRIMINALNA KRONIKA

### Skupo platio neopreznost

Adam Jazbinski iz Male Jazbine zaključao je kuću i otišao poslom. Kad se vratio primijetio je, da mu je nepoznati provalnik odnio svu gotovinu od 20.000 dinara spremljenu u ormaru. Ključ od kuće nije ponio sobom već ga je ostavio između opeka još nedovršene kuće. Ovo je vjerovatno dobar poznavalac prilika Jazbinskoga iskoristio, i s lakoćom ušao u kuću i pokupio novac. — Istraga je u toku.

## Neobičan način podmirivanja duga

H. I. iz Samobora, prodao je Š. D. iz Taborca sijena za 12.000 dinara i to na vjeresiju, jer u to vrijeme nije kupac imao novaca. 23. o. mj. Š. se napio, i ljut na H. što mu mora platiti sijeno, doveo se svojim kolima do H. kuće u Šmidhenovoj ulici, zaustavio kola i ušao mu kroz prozor u kuću u namjeri, da ga istuče. Vjerovnik je pobjegao u drugu sobu i čvrsto držao za kvaku tako, da Š. nije mogao do njega. Onako ljut i pijan izašao je natrag kroz prozor na ulicu i usput razbio šakom dva stakla na prozoru.

Međutim, razbijanjem prozora Š. si je rasjekao žile na ruci i od gubitka krvi pao u nesvjest. Hitno je prevezen u bolnicu gdje je zadržan na liječenju. Ovo je zbilja neobičan način izravnjanja duga. M.

## Pijanci izazvali gužvu bez koje je moglo biti

G. B. spremio je jedan dio vlastitog namještaja u kući svog znanca I. S. u Samoboru. Ovih dana lumpovao je G. sa svojom ženom i dvojicom poštara I. V. i J. H., koji su imali uza se i torbe s poštom. Onako pijan noću oko 21 sati, sjetio se G. svojih stvari pohranjenih kod S. i pozvao čitavo društvo, da idu po njih. S. nije htio dati stvari pijanim ljudima noću, i zbog toga je došlo do gužve u kojoj su ta četvorica htjela tući S. Najinteresantnije je, da je poštar I. V. dobar dio pošte rasuo po gostionici »Plavi podrum«, koju su mu ljudi, koji su se tog časa našli u lokalnoj skupljali i stavljali natrag u torbu. Mislimo, da se takvi slučajevi ne bi smjeli događati jer to nije baš tako jednostavna stvar, pogubiti poštu i nikome ništa.

◀ PROSVJETA — KULTURA — PROSVJETA — KULTURA ▶

Mirko Radušić:

RUJAN

Već se jutrom dolovima  
Prve hladne magle vuku.  
Toplo ljeto na rastanku  
Dobroj zemlji pruža ruku.

Slušaj stalni korak šumom . . .  
Tko remeti mir joj sada?  
Sa grana sve više, više  
Prvo žuto lišće pada.

Niz brda se već u sela  
Miris zrelog grožđa širi.  
Dolazi u zagrljaju  
Svežeg vjetra, koji piri.

A tamo od stare škole  
Već dopire cika đaka.  
Pomješana sa pjesmama  
Tako nam je draga, laka . . .

Mirko Radušić:

BRASLOVEČKI NOKTURNO

Kam je zginul mesec?  
Kaj i on već spi?  
Doj mi bude svetil  
Putem, kad ga ni?

Na, tuče desetu . . .  
I ja idem spat.

Al' bum prije gutnul  
Samo još jen krat . . .

Onda klet bum zaprl,  
Kolec v ruke zel,  
Zajuškal i k selu  
Put pod noge del . . .

ZBOR NARODNIH PLESOVA I PJESAMA  
»LADO« GOSTOVAT ĆE U SAMOBORU

U rujnu mjesecu započima radom Narodno sveučilište u Samoboru i pored redovitih predavanja, koja se održavaju utorkom ugovorit će se i izvođenje kazališnih komada sa Zagrebačkim kazalištima. 6. rujna nastupa u Samoboru »Lado« s bogatim programom narodnih pjesama i plesova naroda Jugoslavije. Pred tri godine Zbor je nastupao u Samoboru prije svog odlaska na turneju u inostranstvo i taj puta ostavio na gledaoce nezaboravne utiske.

I za ovaj nastup vlada u Samoboru velik interes.

## KINO „NARODNI DOM“

FILMOVI U MJESECU RUJNU

31. VIII.—2. IX. »INDIJANSKI BORAC« — američki film u koloru. U glavnoj ulozi ovog cinesmaskop filma nastupa Kirk Douglas.

4.—5. »KROZ PAKAO« — engleski film u kojem se prikazuju događaji iz II. svjetskog rata, o strahotama koje su proživjele engleske žene i njihova djeca u Malaji od Japanaca. Film je na festivalu u Kanu proglašen za najbolji engleski film u 1956. godini.

7.—9. »TARZAN BRANI DŽUNGLU« — američki film.

11.—12. »BIJELA GRIVA« — francuski film u kojem se prikazuje život krda divljih konja, njihovo protjerivanje i ljubav dječaka prema životinjama.

14.—16. »DIVLJE GODINE« — američki western film u koloru.

KINO PREDSTAVE ZA ŠKOLSKU DJECU (MATINEJE)

U nedjelju 8. IX. 1957. počima se s nedjeljnim prikazivanjem filmova (matineja) za đake u okviru Narodnog sveučilišta.

Predstave će se držati od 10—12 sati uz ulazninu od 15 dinara po osobi i to samo za đake sa-

moborskih škola, dok ostali učenici viših razreda, koji polaze školu u Zagrebu ne mogu koristiti karte s ovim sniženim cijenama. Cijene ulaznicama za ostale građane na matinejama prodat će se po 40 dinara i to samo za sjedala: loža parket lijevo i desno i sva sjedala na balkonu, dok sva ostala mjesta rezerviraju se za školsku djecu.

Uprava kina

POUČNO PREDAVANJE O NEPOŠTIVANJU SAOBRAČAJNIH PROPISA UZROKU BROJNIH NESREĆA

Sekretarijat za unutrašnje poslove NRH — Saobraćajni odsjek organizirao je predavanje o saobraćajnim propisima i o onima, koji ne poštivaju te propise i budu uzrokom brojnih saobraćajnih nesreća. Predavač Pero Carević, govorio je u svom uvodu o nesrećama, koje uzrokuju mnogi upravljači kola, motornih vozila i bicikla, bilo da ne poznaju, ili neće da poštuju saobraćajne propise. Na predavanje je pozvano oko 25 lica, koja su bila prijavljena zbog kršenja tih propisa, da im se na ovaj način putem predavanja i filma ukaže na njihov nehalj, koji staje mnoge života, a da se ne govori o materijalnoj šteti. Predavač se poslužio i statističkim podacima i ovi iz 1957. u odnosu na 1956. pokazuju znatan porast nesreća. Prikazana su uz diapozitive i tri kraća filma u kojima se vidi organizacija saobraćaja Ljubljane, Beograda i Zagreba i savršeno funkcioniranje saobraćajnog odsjeka s organima, na terenu. To zaista potrebno predavanje slušalo je preko 250 osoba i na sve prisutne mnogi prikazani slučajevi saobraćajnih nesreća ostavili su neizbrisiv dojam, a to je bila i svrha ovog korisnog predavanja.

Interesantan podatak iz tog predavanja je, da je za 10% saobraćajnih nesreća krivnja na biciklistima. Predavač je pročitao Odluku NOG-a Zagreba o saobraćajnim propisima, i kakvo mora biti vozilo, da se po tim propisima smatra ispravnim. Ti propisi trebaju preći u naviku građana i njihovo poštivanje smanjit će velik broj nesreća i materijalne štete.

M.

◀ S P O R T S K E V I J E S T I ▶

## Malen osvrt na RSI

Kao i svake tako i ove godine započele su RSI u Samoboru. Već su održana takmičenja u crossu, nogometu, biciklistici i stolnom tenisu, a sada evo započinju takmičenja u streljaštvu i plivanju, a iza toga slijedit će natjecanja i u ostalim granama sporta.

Mislim, da cilj RSI nije samo odigravanje utakmica po strogo predviđenim propozicijama, već bi to trebao biti jedan od vidova rasonode i odmora naših radnih ljudi, nakon sprovedenog rada u tvornicama i zatvorenim kancelarijama. Treba što više ljudi izvući na svjež zrak i u prirodu, te im pružiti mogućnost, da se u svoje slobodno vrijeme i aktivno bave sportom, a ne samo kao promatrači.

Dosadašnji sistem takmičenja bio je, da ga nazovemo kampanjski, zbog održavanja susreta samo u ono vrijeme kad bi koja sportska grana bila organizirana od strane sportskog društva ili odbora za RSI. Nakon takmičenja, odmah se na tu granu sporta zaboravilo i ona je bila zapuštena do iduće godine. Mišljenja sam, da bi trebalo bodovati sve utakmice koje svaka pojedina sindikalna podružnica organizira, pa bilo to sa sindikalnom podružnicom iz kojeg drugog poduzeća ili unutar kolektiva, ali bi svaki ovakav susret trebalo prijaviti odboru za RSI radi registracije. Time bi oživili interes za što veći broj takmičenja, jer bi svaka sindikalna podružnica željela da imade što više susreta, pošto bi i pobjednik bio onaj, koji bi bio najaktivniji.

Posebno bi se mogle bodovati utakmice za vrijeme organiziranog takmičenja, ali u kojem bi svaka sindikalna podružnica dala samo svoju najbolju ekipu. Ovime bi izbjegli, da pojedine sindikalne podružnice prijave po dvije ili tri ekipe za natjecanje, a da za vrijeme takmičenja nemogu više da sastave niti jednu poštenu. Zbog kvalitetnijih susreta i samo takmičenje bilo bi mnogo interesantnije.

Jedan od naročitih problema je uključivanja žena u takmičenja u okviru RSI. Trebalo bi pronaći nekakovu mogućnost, da se i žene kojih imade prilično zaposlenih u našim poduzećima što više zainteresiraju.

Ga

## Radničke sportske igre

TAKMIČENJE U PLIVANJU, WATERPOLU I SKOKOVIMA U VODU

Dne 29. VIII. 1957. održane su radničke sportske igre u plivanju, waterpolu i skokovima u vodu, na plivalištu Plivačkog kluba »Samobor«. U prvom dijelu takmičenja sudjelovali su drugovi članovi sindikalne podružnice »Fotokemike« i »Kristal« iz Samobora.

Rezultati u plivanju 50 metara slobodan stil:

1. Martinović Boris (F.) 34.06, 2. Pisačić Stjepan (F.) 34.08, 3. Bojović Dobrosav (K.) 38.08, 4. Anić Tomislav (F.) 39.01, 5. Fijan Zvonko (F.) 39.02, 6. Rubinić Marijan (K.) 39.03, 7. Harazdy Boris (F.) 39.05, 8. Sirovica Drago (F.) 44.04, 9. Hrčić Dragutin (K.) 48.00.

50 metara žena slobodno: 1. Štefančić Josipa (F.) 1.05.

U plivanju vodi prema gornjim rezultatima sindikalna podružnica »Fotokemike«.

Skokovi u vodu: 1. Bojović Dobrosav osvojio ukupno 23 poena (K.), 2. Milošević Rade osvojio ukupno 19 poena (K.).

U disciplini skokova u vodu vodi sindikalna podružnica »Kristal«. Slijedeći tjedan nastavlja se takmičenja za Radničke sportske igre. Na koncu je odigrana prijateljska waterpolo utakmica između A i B momčadi P. K. »Samobor«.

Za A momčad nastupili su slijedeći igrači: Mogut, Švab, Šipek, Filipec, Grahovac, Fresl i Martinović.

Za B momčad nastupili su: Anić, Milobara, Herceg, Harazdi, Mesić, Praunsperger i Filipec II.

Golove za A momčad dali su Grahovac 3, Martinović 3, Švab 1. Golove za B momčad dali su Mesić 3, Milobara 1, Harazdi 1.

Rezultat utakmice je 7 : 5 za A momčad.

M. K.

## Pripreme za prvenstvo . . .

U nedjelju 1. IX. započinje prvenstvo Podsavezne lige Zagrebačkog nogometnog podsava. U ovogodišnjem prvenstvu nalaze se i zagrebački klubovi iz dosadanje Meduposavezne lige i to »Dubrava« i »Tekstilac« kao i bivši član I. zone »Graficar«. Bit će to mnogo jača konkurencija nego ranijih godina. Domaći klub »Samobor« priprema se već mjesec dana za predstojeće prvenstvene utakmice. Izvršen je u ZNP-u žrijeb, koji nije baš povoljan za »Samobor«. U prvom kolu sastaje se s »Borcem« u Zagrebu. Od 13 utakmica u jesenskom dijelu, »Samobor« gostuje sedam puta, a kao domaćin igra šest utakmica. U pripremama koje su trajale nešto više od mjesec dana, nastojalo se što više »nabiti« kondicije, dok uigranost nije baš najbolja. Odigrano je i nekoliko prijateljskih trening utakmica i to protiv »Savice«, »Lokomotive«, »Fotokemike« i »TIL-a«. Još nije prvenstvo ni počelo, a već ima i poteškoća. Neki igrači nisu redovito trenirali, neki poboljevaju, a dvojica će uskoro napustiti klub i otići u JNA. Na okupu se nalazi 15 igrača, koji bi trebali ponijeti glavni teret ovog prvenstva. Svakako da trebaju i odbornici, a i članovi i prijatelji kluba pomoći igračima u njihovom zalaganju i borbi na zelenom polju. No svakako, potrebno je, prije početka prvenstva mnogobrojne i vjerne navijače upozoriti i zamoliti, da kao navijači bodre svoj klub, ali da uvijek bude sve u granicama dozvoljenog. Ne popustite navijačkim strastima, protivnički igrači žele uspjeh kao i naši, a sudac nije nepogrešiv, i može se dozvoliti da koji puta donese krivu odluku. Svi nestrpljivo očekujemo početak i kao što igrači, koji će zalaganjem u fer borbi nastojati postići što veći uspjeh, tako i vi navijači, spremite se da objektivnim navijanjem, bez pogrda igrača domaće i gostujuće momčadi, kao i sudaca, doprinesete što boljem uspjehu. Stara je izreka »Lopta je okrugla«, odluka pada na terenu, a često ovisi o časovitom raspoloženju. Nadajmo se, da će biti sve najbolje i u ovom prvenstvu želimo našem »Samoboru« mnogo uspjeha.

ZT.

## Iz matičnog ureda Samobor

### ROĐENI:

Gorišek Darinka, kći Nikole i Ivanke (1. VIII.),  
 Madžar Miroslav, sin Mile i Marije (9. VII.),  
 Resar Zdravko, sin Vladimira i Ljubice (14. VII.),  
 Šivak Miroslav, sin Franje i Ane (15. VII.),  
 Plevko Josip, sin Ivana i Fanike (16. VII.),  
 Hribar Višnja, kći Radivoja i Nevenke (20. VII.),  
 Tomaško Željko, sin Josipa i Marije (21. VII.),  
 Martić Ana, kći Tome i Mare (24. VII.),  
 Kupres Anica, kći Ljubomira i Nade (26. VII.),  
 Cvetković Božek, sin Marka i Barice (27. VII.),  
 Guliš Stanislav, sin Stanislava i Danice (28. VII.),  
 Bošnjak Marija, kći Jure i Ane (29. VII.),  
 Mikek Ruža, kći Vinka i Bare, 29. VII.  
 Prelec Verica, kći Vida i Milice (30. VII.),  
 Radovanić Željko, sin Martina i Ane (31. VII.),  
 Kos Tomica, sin Milana i Dragice (3. VIII.),  
 Horvat Janko, sin Janka i Staze (4. VIII.),  
 Grgos Nevenka, kći Janka i Anice (4. VIII.),  
 Herceg Ivica, sin Zdravka i Anice (4. VIII.),  
 Šimec Ivica, sin Dragutina i Terezije (5. VIII.),  
 Librić Martin, sin Josipa i Anastazije, 2. VIII.  
 Radovanić Božo, sin Milana i Anđele, 7. VIII.  
 Pučar Vesna, kći Franje i Darinke, 8. VIII.  
 Pučar Franjo, sin Franje i Darinke, 8. VIII.  
 Vojvodić Zoran, sin Josipa i Veroslave, 8. VIII.  
 Škiljan Barica, kći Stjepana i Anastazije, 6. VIII.  
 Herceg Bojana, kći Josipa i Marije, 6. VIII.  
 Belak Stjepan, sin Stjepana i Zorice, 6. VIII.  
 Knežević Željko, sin Josipa i Dragice, 9. VIII.  
 Jurević Zrinka, kći Dure i Katarine, 9. VIII.  
 Stanić Anica, kći Pavla i Anice, 10. VIII.  
 Šintić Branka, kći Ivica i Ane, 10. VIII.  
 Žganjer Đurđica, kći Jurja i Dragice, 12. VIII.  
 Ljubej Željko, sin Franje i Ljubice, 13. VIII.  
 Črnjak Damir, sin Slavka i Anđele, 14. VIII.  
 Fleiss Vesnica, kći Miljenka i Vjekoslave, 14. VIII.  
 Ložnjak Vladimir, sin Franje i Barice, 15. VIII.  
 Završki Neven, sin Vladislava i Marije, 15. VIII.  
 Koletić Marija, kći Antuna i Vere, 15. VIII.  
 Prelec Ivica, sin Slavka i Vince, 16. VIII.  
 Regović Nadica, kći Janka i Anđele, 17. VIII.  
 Mihelić Biserka, kći Stjepana i Anastazije, 21. VIII.

### SKLOPILI BRAK:

Cvetković Stanko, mehaničar i Cizerlin Ljerka,  
 radnica (31. VII.),  
 Đurić Tomislav, foto kemičar i Turk Ljiljana, učiteljica, 24. VIII.  
 Mašić Željko, fotoreporter i Gunčić Verica, kem.  
 Bojović Dobrosav, duvač stakla i Puškar Marija,  
 kućanica, 24. VIII.  
 tehničar (31. VII.),  
 Brunović Marijan, prec. mehaničar i Meža Milica,  
 ulagačica (31. VIII.).

### UMRLI:

Nikl Mijo, tesar, star 79 godina, umro 29. VII.  
 Bezjak Ivan, zemlj. star 78 godina, umro 2. VIII.  
 Škiljan Bara, kućanica, stara 76 g., umrla 10. VIII.  
 Herkov Terezija, kućanica, stara 61 g., 11. VIII.  
 Novoselec Mirjana, dijete, staro 2 g., 12. VIII.  
 Žganjer Đurđica, dijete, staro 2 dana, 14. VIII.  
 Gunčić Lucija, kućanica, stara 62 god., 15. VIII.  
 Kovačić Juraj, poljodjelac, star 79 god., 17. VIII.  
 Rešetar Terezija, kućanica, stara 70 god., 23. VIII.

### IZ MATIČNOG UREDA SV. NEDJELJA:

#### Rođeni:

Leskovec Dubravka, kći Josipa i Ane, 20. III.  
 Vlašić Vesna, kći Antuna i Vere, 15. IV.  
 Dutković Vlado, sin Dragutina i France, 18. IV.  
 Francetić Zdravko, sin Stjepana i Slave, 8. V.  
 Lacković mrtvorodeno muško, sin Stanka i Zlate  
 Kolman Dragutin, sin Milana i Katice, 27. VII.

#### Sklopili brak:

Gabriša Stjepan, strojobravar i Belošević Zlata,  
 kućanica, 25. IV.  
 Gabriša Julius, zemlj. i Iviček Anica, kućanica,  
 Drobnjak Uroš, radnik i Pečnik Marica, radnica,  
 Francetić Fabijan, radnik i Zlodi Ana, kućanica,  
 Črepić Pavao, bravar i Krajačić Božica, kućanica,  
 Lacković Antun, zemlj. i Miklež Draga, kućanica,  
 Horvat Stjepan, šofer i Miholić Milka, kućanica,  
 Peharda Josip, radnik i Rožanković Jana, radnica,  
 Križetić Juraj, zemlj. i Petreković Ljubica, kuć.,  
 Puh Stjepan, radnik i Matešković Katica, radnica,  
 Babić Stjepan, trg. pomoć. i Škacan Ljubica, kuć.,  
 Blažić Ivan, kovinotokar i Bišćan Barbara, k. teh.,  
 Palijaš Stjepan, služb. i Beljan Anđela, službenik,

Vlašić Filip, krojač i Jančinec Nada, kućanica,  
 Vojvodić Dragutin, radnik i Videković Vjekoslava,  
 kućanica.

#### Umrli:

Krkač Vjekoslava, kućanica, stara 68 god., 2. IV.  
 Vlašiček Lovro, zemlj., star 71 god., 6. IV.  
 Lovasić Antonija, kućanica, stara 80 god., 9. IV.  
 Jurinec Julius, zemlj., star 78 god., 10. IV.  
 Cesarec Stanko, radnik, star 39 god., 14. IV.  
 Kapudija Alojz, zemlj., star 70 god., 16. IV.  
 Vrčković Maksa, kućanica, stara 71 god., 17. IV.  
 Vlašić Vesna, dijete staro 2 sata, 15. IV.  
 Vlašić Josip, zemlj., star 84 godine, 21. IV.  
 Pentek Vinko, zemlj., star 65 god., 27. IV.  
 Cvetković Sofija, kućanica, stara 79 god., 17. V.  
 Lašč Ana, kućanica, stara 80 godina, 22. V.  
 Oršiček Ivka, kućanica, stara 64 god., 3. VII.  
 Širanović Mira, dijete, staro 3 mjeseca, 6. VII.  
 Katanec Nikola, zemlj., star 66 god., 18. VII.  
 Vlašić Lovro, zemlj., star 68 god., 2. VIII.  
 Tarabić Bara, kućanica, stara 66 god., 5. VIII.  
 Bosnar Agata, kućanica, stara 71 god., 8. VIII.  
 Skledar Kata, kućanica, stara 73 god., 13. VIII.

## Obavijesti

### OBAVIJEST ODSJEKA ZA PROSVJETU NO OPĆINE SAMOBOR

Redovita obuka u svim školama na području  
 općine Samobor počima 5. IX. 1957. o čemu se  
 obavještavaju svi nastavnici znanja radi.

### POČETAK ŠKOLSKE GODINE

Nova školska godina 1957.-58. počinje 1. rujna.  
 Povodom toga upraviteljstvo Narodne osmogodišnje  
 škole u Samoboru daje građanstvu slijedeće obavijesti:

Upisi će se obaviti 1., 2. i 3. rujna od 8—12 sati  
 i to za I., V., VI., VII. i VIII. razred.

Za upis je potrebno: Za I. razred »Izvod iz ma-  
 tične knjige rođenih«, dok za ostale razrede treba  
 kod upisa pridonijeti posljednju školsku svjedodžbu  
 i »Izvod iz matične knjige rođenih«.

Upisati su se dužna u I. razred sva djeca ro-  
 đena 1950. godine, kao i svi oni učenici koji su za-  
 vršili IV., V., VI. i VII. razred.

Učenici, koji su završili IV. razred u školama:  
 Mirnovec, Farkaševac, Gradna i Samobor, obavezni  
 su se upisati u V. razred Narodne osmogodišnje  
 škole u Samoboru.

Kako će se od ove školske godine nastava odr-  
 žavati i u novoj školskoj zgradi, to je potrebno da  
 se roditelji pobrinu da djeci nabave papuče, jer  
 su sobe u novoj zgradi parketirane.

Školska obuka započet će 5. rujna u 8 sati u-  
 jutro.

Iz Uprave Narodne osmogodišnje škole

### OBAVIJESTI IZ ŠKOLE UČENIKA U PRIVREDI

Popravni ispiti održavat će se u zgradi škole  
 u dane 2. i 3. rujna ovim redom:

2. rujna u 8 sati učenici I. i II. razreda.

3. rujna u 8 sati učenici III. razreda, koji su  
 imali popravak u razredu. Istog dana u 10 sati po-  
 lažu popravni ispit kandidati sa završnog ispita.

Svi učenici, koji pristupaju polaganju poprav-  
 nog ispita dužni su ispuniti propisanu prijavnicu  
 i taksirati je s 10 Din., te priložiti svjedodžbu. Upi-  
 si za novu školsku godinu vršit će se u tajništvu  
 škole u dane 4. i 5. rujna od 8 do 13 sati.

Obavještava se građanstvo da je za pojedine  
 struke potrebna slijedeća školska sprema:

6 razreda osmogodišnje, odnosno šestogodišnje  
 škole za struke i zanimanja:

drvoprerađivačka (stolar, kolar, drvotokar itd.)  
 kožarska (postolar, kožar itd.)  
 prehranbena (mesar, pekar, slastičar)  
 građevinska (zidar, tesar, soboslikar)  
 metalna (samo kovač, limar i vodoinstalater te  
 kotlar).

Za sva ostala zanimanja metalne struke, kao  
 i za sve ostale struke koje nisu gore navedene, po-  
 trebna je puna osmogodišnja škola.

Upozoravaju se svi zainteresirani za upis u I. raz-  
 red, da na vrijeme pristupe sklapanju ugovora jer  
 će u protivnom imati poteškoća s upisom u školu.  
 Iz uprave škole.

»SLOBODA« tvornica čarapa Samobor  
 raspisuje  
 NATJEČAJ

za stipendiranje dvojice učenika ili učenica sred-  
 nje tehničke tekstilne škole u Zagrebu. — Ponude  
 slati na Upravu poduzeća, do 5. IX. 1957. god.

### POZIV SINDIKALNIM PODRUŽNICAMA

U posljednje vrijeme je nekoliko drugova i  
 drugarica izrazilo želju, da i ove godine pohađaju  
 Radničku gimnaziju. Radi toga Općinsko sindikalno  
 vijeće u sporazumu s Narodnom osmogodišnjom  
 školom poziva članove sindikata, da se prijave u  
 upravi škole ili u sindikalnom vijeću. Da bi jedan  
 razred mogao započeti s radom, potrebno je da se  
 u njega upiše najmanje 15 polaznika.

Kotarski zavod za socijalno osiguranje u Zagrebu,  
 FILIJALA U SAMOBORU

raspisuje

NATJEČAJ

za popunu 1 mjesta službenika u računovodstvu  
 Filijale u Samoboru.

Uvjeti: Potpuna srednjoškolska sprema ili ne-  
 potpuna srednjoškolska sprema s višegodišnjom  
 praksom u financijskoj struci. Kandidati osim toga  
 treba da odgovaraju općim uvjetima iz čl. 50. Za-  
 kona o državnim službenicima. Rok natječaja je  
 do 15. IX. 1957., a dan nastupa po dogovoru.

Molbe sa kratkom biografijom, školskim kva-  
 lifikacijama i podacima o dosadanjem radu treba  
 dostaviti Filijali u Samoboru.

## MALI OGLASNIK

DOBOVOLJNO VATROGASNO DRUŠTVO SA-  
 MOBOR priređuje 8. rujna ove godine zabavu s  
 vrlo bogatom tombolom. Zabava se priređuje u  
 prostorijama restauracije »Lavica« s početkom u  
 14 sati. Svira limena glazba Prosvjetne ustanove  
 Samobor.

Razne atrakcije: berba grožđa, šaljivi zatvor,  
 šaljiva pošta i dr. Za jelo i piće brine se odbor.  
 Dobrovoljni prilozi primaju se na ulazu, a bit će  
 korišteni za uređenje Vatrogasnog doma. Nadamo  
 se, da će građanstvo posjetiti našu zabavu, kao što  
 je to i do sada činilo.

»HAMOR« trgovačko poduzeće na malo u Samo-  
 boru, traži za naukovanje ukupno četiri na-  
 učnika za slijedeće struke trgovine:

- za struku kože i obuće jednog naučnika,
- za željeznarsku struku jednog naučnika,
- za mješovitu struku jednog naučnika,

Rok za podnašanje prijave je 10. I. 1957., a  
 sve informacije mogu se dobiti u upravi po-  
 duzeća li na broj telefona 83-207.

TRAŽIM NAUČNIKA ZA STOLARSKI ZANAT.  
 Dragutin Fresl, stolarski obrtnik Samobor,  
 Starogradska ulica.

TRAŽI SE UČENIK U PRIVREDI za brijački za-  
 nat. Uslov, da je pošten i uredan i da nije  
 mlađi od 15 godina. Upitati kod Stjepana Kva-  
 ternika, Samobor, Trg kralja Tomislava.

PRODAJEM KUĆU s gospodarskim zgradama u  
 središtu Samobora, s useljivim stanom, vrlo  
 povoljno. — Upitati: Čitarović, Perkovića 15.

PRODAJEM KUĆU jednokatnicu u Samoboru,  
 Perkovića ulica 23. — Poblize upute dobiju  
 se u uredništvu »Samoborskih novina«.

PRODAJEM 1/3 KUĆE sa 110 čhv. vrta i voćnjaka.  
 Kupac dobiva odmah na raspoloženje sobu  
 vel. 4x4, mali podrum, drvnicu, svinjac i  
 veliki tavan. Useliti može odmah ili po dogo-  
 voru. Cijena povoljna. Upitati i pogledati, Sa-  
 mobor — Langova 73.

PRODAJEM RADIO marke »Horniphon« na tri  
 vala, magično oko, dobro ušćuvan, za gotov  
 novac, a primam građevno ili ogrjevno drvo.  
 Pogledati u Samoboru — Langova 73.

## Obavijest iz uredništva lista

Primili smo od našeg pretplatnika Josipa  
 Kozlovca iz USA pismo s adresom novog pretplat-  
 nika i čekom za pretplatu. Ovim mu putem zahva-  
 ljujemo na propagiranju našeg lista.